



---

**ITUR**

travel different

---



**Langhe & Roero**



Una destinazione  
non è mai un luogo,  
ma **un modo nuovo**  
di vedere le cose.

Passo dopo passo.  
Pedalata dopo pedalata.  
Oppure dall'alto, a bordo di una  
mongolfiera sospesa su un mare  
di colline. È così che vi faremo  
scoprire le Langhe e il Roero:  
perché solo da prospettive inconsuete  
e lungo i sentieri più nascosti potete  
cogliere l'anima di un territorio.

One's destination  
is never a place,  
but **rather** of  
looking at things.

Step by step.  
Ride by ride.  
Or on high, on a hot-air  
balloon over a sea of hills.  
This is how you will discover  
the Langhe and Roero -  
because it's by the most hidden  
places that you will really  
understand a territory.

---

Henry Miller

---

## Langhe & Roero: un amore corrisposto

---

Non sono i grandi vini, né il tartufo e nemmeno i paesaggi diventati Patrimonio dell'umanità: a stregare il cuore di chi visita le Langhe e il Roero è l'atmosfera, l'anima più profonda del territorio.

Chi attraversa queste colline non può che rimanere contagiato dal profondo amore degli uomini per la loro terra, dalla loro passione sincera per la tradizione. E per il lavoro fatto a regola d'arte, che sia tra i vigneti o nelle cantine, tra i boschi o nelle cucine.

E tutta questa attenzione è ricambiata con frutti che conquistano i palati di tutto il mondo. Ma il nostro invito è a non fermarvi alle sensazioni più immediate, ma inoltrarvi tra gli angoli più segreti del territorio.

Non sarà facile: l'indole dei suoi abitanti è plasmata dal più classico understatement sabaud, ma seguendo le strade meno battute raggiungerete il cuore più autentico delle Langhe e del Roero.

## Langhe & Roero: reciprocated love

---

What will steel your hearth in the Langhe and Roero are not the great wines, nor the truffle, nor the World Heritage Site landscapes but the atmosphere - the deepest soul of that territory.

Who goes through these hills will be amazed by the deep love of men for their land, by the sincere passion for traditions and by the hard work among vineyards and wine cellars, woods and kitchens.

This devotion is fully returned by the products appreciated all over the world. Our suggestion is to free your feelings and discover the most hidden secrets of that territory.

The journey will not be easy: the inhabitants are characterised by the Savoy understatement, but it's travelling the off beaten path that you will get straight to the real Langhe and Roero soul.



## Tutti in **sella!**

---

*Lungo la Strada Romantica di Langhe e Roero con asini, e-bike e "Vespa": tre giorni per assaporare l'eccellenza enogastronomica del Piemonte.*

Le diverse anime di Langhe e Roero, viste da un punto d'osservazione davvero inusuale: prima nella "selvatica" Alta Langa con un'escursione someggiata, poi in sella alle e-bike per attraversare le colline vitate delle Langhe del Barolo, infine a bordo delle classiche "Vespa" tra le curve del Roero. Percorsi e mezzi alternativi, vero, ma la tradizione va comunque assaporata e il panorama gustato fino in fondo: i formaggi, i grandi vini e il tartufo, i castelli e i piccoli borghi scandiranno le tappe del nostro viaggio.

---

### **La nostra offerta comprende:**

Due pernottamenti in agriturismo  
Escursione someggiata  
Noleggio e-bike, vespe o lambrette  
Ingressi e visite guidate (castello di Serralunga e di Magliano Alfieri)  
Degustazione formaggio Murazzano, degustazione in cantina  
Passeggiata con trifulau  
Un pranzo e due cene come da programma  
Accompagnatore per tutta la durata del soggiorno

### **Su richiesta è possibile:**

Aggiungere giorni di soggiorno in Langa e Roero  
Aggiungere pasti convenzionati  
Aggiungere degustazioni di prodotti tipici  
Aggiungere voli in mongolfiera  
Effettuare tratti del percorso con cavalli o carrozze



## A **ride** on...

---

*..donkeys, e-bikes and Vespa scooters along the Strada Romantica of the Langhe and Roero: three days to taste the wine and food excellence of Piedmont.*

The different faces of Langhe and Roero seen from a very different point of view: first a walk with donkeys in the Alta Langa, after that a ride on e-bikes through the vineyards of Langhe del Barolo and finally on Vespa scooters to enjoy the bends of Roero. Thanks to quite unusual itineraries and means of transport, we will experience the tradition and enjoy the landscape: cheese, great wines and truffle, not to mention the castles and the little villages. That's what will accompany us in our journey.

---

### **Our proposal includes:**

Two overnight stays in a farm accommodation for tourists  
Excursion on donkey  
E-bike, Vespa scooter or Lambretta scooter rental  
Possible entrances and guided tours (Serralunga Castle and Magliano Alfieri)  
Tasting of Murazzano cheese, picnic, tasting in wine cellar  
Walk with the 'Trifulau' - the person who gathers truffles  
One lunch and two dinners as indicated in the program  
Courier for the whole stay

### **On request it is possible:**

To add more days in Langa and Roero  
To add lunches/dinners agreed upon  
To add typical products tasting  
To add hot-air balloon tours  
To travel partially by horse or carriage



## In **volo** sulle colline

---

*È dall'alto che si mostra in tutta la sua bellezza la trama di colline, vigne e nocioleti delle Langhe. E la cantina è il luogo in cui meglio se ne coglie lo spirito.*

Un weekend di due giorni caratterizzato dall'emozione del volo in mongolfiera: dall'alto riconosceremo i piccoli borghi ergersi sulle cime delle colline, le distese di vigneti e nocioleti che rendono unico il paesaggio delle Langhe. E una volta a terra proseguiamo in un percorso che ci porterà dalla Langa del Barolo al Roero e continueremo a scoprire i segreti del territorio: le storie e le tradizioni raccontate nelle tappe della Strada Romantica, i tesori custoditi nelle cantine e nelle cucine...

---

### **La nostra offerta comprende:**

Un pernottamento in agriturismo  
Un voucher prenotazione volo in mongolfiera  
Degustazione in cantina e picnic  
Un pranzo e una cena come da programma  
Accompagnatore per tutta la durata del soggiorno

### **Su richiesta è possibile:**

Aggiungere giorni di soggiorno nelle Langhe e nel Roero  
Aggiungere pasti convenzionati  
Aggiungere degustazioni di prodotti tipici



## **On high** above the hills

---

*You can best enjoy the beauty of hills, vineyards and hazel groves of the Langhe from on high. But it is in the wine cellar where you can understand its spirit.*

A weekend characterised by the experience of travelling by a hot-air balloon to see from on high the little villages on the top of the hills, the vineyards and hazel groves which characterise the Langhe's landscape. Then, ashore again to go on in our journey from the Langa del Barolo to the Roero, discovering the secrets of this territory - along the stages of the Strada Romantica we will learn tales and traditions and discover treasures in the wine cellars we will meet on our way.

---

### **Our proposal includes:**

One overnight stay in a farm accommodation for tourists  
A reservation voucher for a hot-air balloon tour  
Tasting in wine cellar and picnic  
One lunch and one dinner as indicated in the program  
Courier for the whole stay

### **On request it is possible:**

To add more days in the Langhe and Roero  
To add lunches/dinners agreed upon  
To add typical products tasting

## Trekking tra tartufi e vini

---

*Quattro giorni a piedi sui sentieri famosi per i prodotti tipici della loro terra: dall'Alta Langa ai "Sentieri del Barolo", dal "Sentiero delle Rocche" al Barbaresco.*

Grandi vini, una produzione agricola d'eccellenza e alcuni tesori celebrati in tutto il mondo: il Piemonte è uno scrigno di sapori e tradizioni che, a passo lento, sveleremo giorno dopo giorno attraversandone diversi territori. Prima camminando sui sentieri che attraversano i filari in cui si produce il vino Barbaresco, poi tra gli strapiombi delle "Rocche del Roero", celebri per le antichissime tradizioni popolari. E ancora lungo i "Sentieri del Barolo", una rete di percorsi che uniscono gli undici comuni in cui si produce il "re" dei vini. Infine sulla cresta delle colline dell'Alta Langa, regno del tartufo e delle nocciole.

---

### La nostra offerta comprende:

Tre pernottamenti in agriturismo  
Eventuali ingressi e visite guidate (Enoteca Regionale Barbaresco)  
Tre degustazioni in cantina e di prodotti tipici  
Dimostrazione apicoltore e trifulau  
Tre pranzi e tre cene come da programma  
Accompagnatore per tutta la durata del soggiorno

### Su richiesta è possibile:

Aggiungere giorni di soggiorno nelle Langhe e nel Roero  
Aggiungere pasti convenzionati  
Aggiungere degustazioni di prodotti tipici  
Aggiungere voli in mongolfiera  
Effettuare tratti del percorso con mtb, e-bike, vespe, asini, cavalli o carrozze



## Trekking among truffles and wine

---

*Four days on the paths celebrated for the typical products of the earth: from the Alta Langa to the 'Barolo Paths', from the 'Rocche Path' to the Barbaresco.*

Great wines, an excellent agricultural production and some treasures celebrated all over the world: Piedmont is a treasure chest full of tastes and traditions to discover day after day. First we will enjoy a walk on the paths through the Barbaresco vineyards and on the overhanging 'Rocche del Roero', rocks famous for their old popular traditions. Then, we will go on the 'Barolo Paths', a series of paths which connect the eleven municipalities where the 'king' of the wines is produced. Finally, we will move to the hills of Alta Langa, the territory of truffle and hazelnuts.

---

### Our proposal includes:

Three overnight stays in a farm accommodation for tourists  
Possible entrances and guided tours (Enoteca Regionale Barbaresco)  
Three tastings of typical products in wine cellar  
Beekeeper and 'Trifulau' - the person who gathers truffles - demonstrations  
Three lunches and three dinners as indicated in the program  
Courier for the whole stay

### On request it is possible:

To add more days in the Langhe and Roero  
To add lunches/dinners agreed upon  
To add typical products tasting  
To add hot-air balloon tours  
To travel partially by mtb, e-bike, vespa scooter, donkey, horse or carriage



## In **bici** sulle Salite dei campioni

---

*Questo è il regno dei ciclisti: splendide strade immerse nel verde da affrontare seguendo le gesta dei grandi campioni del passato.*

Le strade delle Langhe sembrano pensate apposta per sfidare gli appassionati di ciclismo: continui saliscendi, salite impervie e discese a perdifiato. Il tutto immerso in panorami che, a ogni stagione, sanno sorprendere. Non può stupire, allora, che queste strade siano la meta preferita di appassionati da tutto il mondo che, ogni giorno, percorrono con fatica e passione le salite intitolate ai grandi ciclisti del passato. Ma noi proveremo anche a "tentarvi" con i formaggi e i vini che si producono in Alta Langa perché, in fin dei conti, è una vacanza, no?

---

### **La nostra offerta comprende:**

Un pernottamento in rifugio  
Due degustazioni di prodotti tipici  
Una cena come da programma  
Trasporto bagagli ed eventuale transfer  
Accompagnatore per tutta la durata del soggiorno

### **Su richiesta è possibile:**

Aggiungere giorni di soggiorno in Langa e Roero  
Aggiungere pasti convenzionati  
Aggiungere degustazioni di prodotti tipici  
Aggiungere voli in mongolfiera



## By **bike** on the “champions’ slopes”

---

*This is the very place for the cyclists: wonderful streets surrounded by greenery to travel acting as the great champions of the past.*

The streets in the Langhe seems to be created for the cyclists: all ups and downs, difficult slopes and downhills surrounded by amazing landscapes in every season. This is why this zone is one of the favourite by bike lovers from all over the world who come there to celebrate, travelling by bike, the great bikers of the past. And since this is a holiday, we will also try to tempt you with the great cheese and wines made in the Alta Langa.

---

### **Our proposal includes:**

One overnight stay in a shelter  
Two tastings of typical products  
One dinner as indicated in the program  
Luggage transport and possible transfer  
Courier for the whole stay

### **On request it is possible:**

To add more days in Langa and Roero  
To add lunches/dinners agreed upon  
To add typical products tasting  
To add hot-air balloon tours



## Su e giù per le **colline**

---

*In sella alle e-bike in salita non si fa fatica: una piccola deroga allo spirito dei nostri viaggi per una vacanza di vero relax.*

Si sa che la bicicletta è il mezzo più suggestivo per percorrere le strade delle Langhe. Ma sappiamo che non tutti amano faticare in salita: per questo le e-bike sono qui ad aspettarvi. Con il loro aiuto attraverseremo le colline per raggiungere Serralunga d'Alba, Barolo e Grinzane Cavour – tutti con i loro splendidi castelli – e altri borghi di Langhe e Roero. L'unico sacrificio che vi chiederemo sarà di fermarvi, di tanto in tanto, a degustare qualche vino e assaggiare qualche formaggio nella tradizionale "merenda sinoira" piemontese...

---

### **La nostra offerta comprende:**

Un pernottamento in agriturismo  
Noleggio e-bike per due giorni  
Eventuali ingressi e visite guidate (Castello di Serralunga, Castello di Grinzane Cavour, WIMU, Castello di Magliano Alferi)  
Tre degustazioni in cantina e una "merenda sinoira"  
Due pranzi e una cena come da programma  
Accompagnatore per tutta la durata del soggiorno

### **Su richiesta è possibile:**

Aggiungere giorni di soggiorno nelle Langhe e nel Roero  
Aggiungere pasti convenzionati  
Aggiungere degustazioni di prodotti tipici  
Aggiungere voli in mongolfiera  
Effettuare tratti del percorso con vespe, cavalli o carrozze



## Up and down on the **hills**

---

*A slope, if taken by bike or by e-bike, is not so hard: a little help to enjoy a very relaxing holiday.*

The bike is one of the best way to travel the Langhe, but if you don't like hard slopes, don't worry, e-bikes are here for you. We will travel across the hills to reach Serralunga d'Alba, Barolo and Grinzane Cavour - three towns with great castles - and other villages of Langhe and Roero. The only sacrifice will be the taste of some wines and cheese at the typical Piedmontese late afternoon snack, the so-called 'merenda sinoira'...

---

### **Our proposal includes:**

One overnight stay in a farm accommodation for tourists  
E-bike rental for two days  
Possible entrances and guided tours (Serralunga Castle, Grinzane Cavour Castle, WIMU, Magliano Alferi Castle)  
Three tastings in wine cellar and one 'merenda sinoira'  
Two lunches and one dinner as indicated in the program  
Courier for the whole stay

### **On request it is possible:**

To add more days in Langa and Roero  
To add lunches/dinners agreed upon  
To add typical products tasting  
To add hot-air balloon tours  
To travel partially by vespa scooter, horse or carriage



## Le due anime del **territorio**

---

*Un weekend a metà fra Langhe e Roero. Unito dal grande patrimonio di tradizioni, paesaggi e produzione enogastronomica.*

Langhe e Roero sono territori assai diversi fra loro: la dolcezza del primo fa da contrappunto alla "selvaticità" che caratterizza il secondo. Ma hanno una cosa in comune: dalla loro terra nascono prodotti d'eccellenza celebri in tutto il mondo. Li scopriremo a poco a poco, muovendoci a piedi e in bicicletta, fermandoci di tanto in tanto per gustare vini e formaggi e godere dei panorami che si aprono tra le colline.

---

### **La nostra offerta comprende:**

Un pernottamento in agriturismo  
Eventuali ingressi e visite guidate (WIMU e Castello di Serralunga)  
Un bio picnic  
Due degustazioni in cantina  
Un pranzo e una cena come da programma  
Accompagnatore per tutta la durata del soggiorno

### **Su richiesta è possibile:**

Aggiungere giorni di soggiorno in Langa e Roero  
Aggiungere pasti convenzionati  
Aggiungere degustazioni di prodotti tipici  
Aggiungere voli in mongolfiera  
Effettuare tratti del percorso con e-bike, vespe, cavalli o carrozze



## The two faces of the **territory**

---

*A weekend in the Langhe and Roero surrounded by great traditions, landscapes and wine and food production.*

Langhe and Roero are two very different territories: the first one is characterised by sweetness, the second one by its wildness. They have one thing in common: they both make excellence products celebrated all over the world. We will discover these products step by step, travelling by bike or on foot and sometimes stopping to taste wines and cheese and to enjoy the views between the hills.

---

### **Our proposal includes:**

One overnight stay in a farm accommodation for tourists  
Possible entrances and guided tours (WIMU and Serralunga Castle)  
One organic picnic  
Two tastings of typical products in wine cellar  
One lunch and one dinner as indicated in the program  
Courier for the whole stay

### **On request it is possible:**

To add more days in Langa and Roero  
To add lunches/dinners agreed upon  
To add typical products tasting  
To add hot-air balloon tours  
To travel partially by e-bike, Vespa scooter, horse or carriage

## Ma che **bun!**

---

*"Ma che bun!" è un'espressione piemontese che significa "Ma che buono!": imparatela bene, perché dovrete ripeterla a ogni tappa del vostro viaggio.*

Se le Langhe sono celebri in tutto il mondo per il Barolo e per gli altri grandi vini del territorio, non sono da meno le decine di specialità gastronomiche e ricette tradizionali custodite fra queste colline.

Le tappe del nostro viaggio saranno Alba, la capitale delle Langhe – e della Nutella... – per poi muoverci tra Fontanafredda – le storiche cantine di Casa Savoia – e Pollenzo – altra testimonianza sabauda, oggi sede dell'Università del gusto: impareremo a riconoscere i segreti (e a metterli in pratica durante le lezioni di "scuola" di cucina) dei plin, del fritto misto, della bagna cauda e di altri piatti della tradizione.

---

### **La nostra offerta comprende:**

Un pernottamenti in agriturismo  
Eventuali ingressi e visite guidate (Fontanafredda)  
Visita al torronificio  
Lezione di cucina  
Uno stage di degustazioni con sommelier  
Due pranzi e una cena come da programma  
Accompagnatore per tutta la durata del soggiorno

### **Su richiesta è possibile:**

Aggiungere giorni di soggiorno in Langa e Roero  
Aggiungere pasti convenzionati  
Aggiungere degustazioni di prodotti tipici  
Aggiungere voli in mongolfiera  
Effettuare tratti del percorso con e-bike, vespe o cavalli



## Ma che **bun!**

---

*In Piedmontese 'Ma che bun!' means 'Very good!'. Memorize this expression because you will use it a lot during our journey.*

Langhe are famous all over the world for the Barolo and other great wines of the territory. However, we should not forget the dozen of gastronomic specialities and the traditional recipes which characterise those hills.

During our journey we will see Alba, the capital of Langhe - and of Nutella - then we will go to Fontanafredda and to Pollenzo, two villages of the House of Savoy, the first famous for its wine cellars and the second for the University of Gastronomic Sciences. We will discover the secrets of the most famous products of this territory: the plin, the mixed fried food, the bagna cauda and many others.

---

### **Our proposal includes:**

One overnight stay in a farm accommodation for tourists  
Possible entrances and guided tours (Fontanafredda)  
Nougat factory tour  
Cooking lesson  
Tastings with sommelier  
Two lunches and one dinner as indicated in the program  
Courier for the whole stay

### **On request it is possible:**

To add more days in Langa and Roero  
To add lunches/dinners agreed upon  
To add typical products tasting  
To add hot-air balloon tours  
To travel partially by e-bike, Vespa scooter or horse



# Ehgnal

---

*Ci piace portare i nostri ospiti fuori dalle rotte turistiche più comuni: perché di un territorio ci si innamora a partire dagli angoli più nascosti.*

Un viaggio con un nome incomprensibile, ma semplice: "Ehgnal" è infatti "Langhe" scritto al contrario. Lo capirete meglio seguendoci fra i borghi e i racconti meno consueti – ma al tempo stesso più originali – delle Langhe.

A Mombarcaro, la "vetta delle Langhe" che deve il suo nome al fatto che da lì si scorge il mare della Liguria (fantasiosamente il nome lascia intendere che si vedano le barche...), scopriremo la secolare tradizione casearia di queste terre. A Barolo andremo a ritroso nella storia del vino che ha reso celebre questo piccolo borgo, fino a quando "Langhe" significava sacrificio e povertà.

A Sinio faremo esperienza della "merenda sinoira", il tradizionale pasto contadino, consumato tra i campi, mentre a Monforte d'Alba ci inerpicheremo tra i vigneti, dove incontreremo le leggendarie "masche", personaggi del folclore e della tradizione orale.

---

## La nostra offerta comprende:

Due pernottamenti in agriturismo  
Eventuali ingressi e visite guidate  
Tour in carrozza  
Laboratorio di produzione casearia  
Due merende sinoire  
Due degustazioni in cantina  
Un pranzo e una cena come da programma  
Accompagnatore naturalistico per la giornata di trekking  
Accompagnatore per tutta la durata del soggiorno

## Su richiesta è possibile:

Aggiungere giorni di soggiorno in Langa e Roero  
Aggiungere pasti convenzionati  
Aggiungere degustazioni di prodotti tipici  
Aggiungere voli in mongolfiera  
Effettuare tratti del percorso con e-bike, vespe o cavalli



# Ehgnal

---

*We enjoy letting you discover the most particular places of our territory: you will definitely fall in love with them.*

If you write the name of our journey - 'Ehgnal' - back to front you will get 'Langhe', the name of our territory.

A journey through medieval districts and particular tales - of the Langhe, of course. Mombarcaro is the top of the Langhe and from there you can see the Ligurian sea - and the boats, as someone would say. We will discover its centuries-old cheese tradition. In Barolo we will go back over the wine history which made this small village so famous.

In Sinio we will have a 'merenda sinoira', the traditional meal that peasant families used to have in the late afternoon and in Monforte d'Alba we will walk through the vineyards to meet the mythical 'masche' - figures of Piedmontese folklore.

---

## Our proposal includes:

Two overnight stays in a farm accommodation for tourists  
Possible entrances and guided tours  
Carriage tour  
Cheese production workshop  
Two merende sinoire  
Two tastings in wine cellar  
One lunch and one dinner as indicated in the program  
Courier for the trekking journey  
Courier for the whole stay

## On request it is possible:

To add more days in Langa and Roero  
To add lunches/dinners agreed upon  
To add typical products tasting  
To add hot-air balloon tours  
To travel partially e-bike, Vespa scooter or horse

## Condizioni generali del contratto di vendita di pacchetti turistici

### 1) Definizione di pacchetto turistico

I pacchetti turistici hanno ad oggetto i viaggi, le vacanze, i circuiti tutto compreso, le crociere turistiche, risultanti dalla combinazione, da chiunque ed in qualunque modo realizzata, di almeno due degli elementi di seguito indicati, venduti od offerti in vendita ad un prezzo forfetario: a) trasporto; b) alloggio; c) servizi turistici non accessori al trasporto o all'alloggio di cui all'articolo 36, che costituiscono, per la soddisfazione delle esigenze ricreative del turista, parte significativa del pacchetto turistico. La fatturazione separata degli elementi di uno stesso pacchetto turistico non sottrae l'organizzatore o il venditore agli obblighi del presente capo.

### 2) Condizioni generali di contratto

La vendita di pacchetti turistici, che abbiano ad oggetto servizi da fornire in territorio sia nazionale sia internazionale, è disciplinata – fino alla sua abrogazione ai sensi dell'art. 3 del D. Lgs. n. 79 del 23 maggio 2011 (il "Codice del Turismo") – dalla L. 27/12/1977 n. 1084 di ratifica ed esecuzione della Convenzione Internazionale relativa al contratto di viaggio (CCV), firmata a Bruxelles il 23/04/1970 – in quanto applicabile – nonché dal Codice del Turismo (artt. 32-51) e sue successive modificazioni e dalle disposizioni del codice civile in tema di trasporto e mandato.

### 3) Prenotazioni

La parte venditrice accetta le prenotazioni che le pervengono dalle agenzie di viaggio o dai clienti fino ad esaurimento dei posti disponibili. La prenotazione si intende perfezionata al momento della conferma da parte della parte venditrice.

### 4) Prezzo

Il prezzo del pacchetto turistico, così come contrattualmente determinato, potrà essere modificato fino a 20 giorni precedenti la partenza e soltanto in dipendenza di variazioni di uno dei seguenti elementi: a) costi di trasporto, incluso il carburante; b) diritti e tasse su alcune tipologie di servizi turistici quali imposte, tasse di atterraggio, di sbarco o di imbarco nei porti e negli aeroporti; c) tassi di cambio applicati al pacchetto in questione. La revisione al rialzo non può in ogni caso essere superiore al dieci per cento del prezzo nel suo originario ammontare.

### 5) Pagamenti

All'atto della prenotazione il consumatore è tenuto a versare la quota di iscrizione o gestione pratica – laddove prevista – e un acconto pari al 25% della quota complessiva del pacchetto turistico. Il saldo dovrà essere versato alla parte venditrice almeno 30 giorni prima della partenza. Per le iscrizioni effettuate nei 30 giorni precedenti la data della partenza dovrà essere versato l'intero ammontare all'atto dell'iscrizione. La mancata osservanza di queste condizioni da parte del consumatore autorizza la parte venditrice ad annullare le prenotazioni, anche se già confermate, fatto salvo l'eventuale risarcimento dei danni.

### 6) Recesso del consumatore

Il consumatore può recedere dal contratto, senza pagare penali, nelle seguenti ipotesi: a) aumento del prezzo globale in misura eccedente il 10%; b) modifica significativa di uno o più elementi essenziali del contratto (per tali intendendosi variazioni su elementi oggettivamente configurabili come fondamentali ai fini della fruizione del pacchetto turistico complessivamente considerato) proposti dalla parte venditrice dopo la conclusione del contratto stesso, ma prima della partenza e non accettata dal consumatore. Nei casi di cui sopra, il consumatore ha alternativamente diritto: a) ad usufruire di un altro pacchetto turistico di qualità equivalente o superiore; b) alla restituzione della sola parte già corrisposta, entro sette giorni lavorativi dal momento del ricevimento della comunicazione della decisione di chiedere il rimborso. Il consumatore dovrà dare comunicazione scritta alla parte venditrice non oltre due giorni lavorativi dal ricevimento della comunicazione relativa all'aumento e di modifica. In ogni caso non saranno accettate contestazioni sul prezzo del viaggio e sulle singole componenti del prezzo durante o alla fine del viaggio. Il prezzo stabilito nel contratto non potrà essere aumentato nei 20 giorni precedenti la data prevista per la partenza. In caso di annullamento del viaggio confermato verranno addebitate le seguenti penali: 15% fino a 30 giorni prima della partenza; 50% fino a 15 giorni prima della partenza; 75% fino a 5 giorni prima della partenza; 100% per mancata presentazione alla partenza.

### 7) Annullamento del viaggio da parte dell'organizzazione

La parte venditrice può annullare il contratto, totalmente o parzialmente, senza alcuna indennità: a) per circostanze di carattere eccezionale; b) quanto il numero minimo di viaggiatori previsto dal programma non sia raggiunto e sempre che ciò sia portato a conoscenza del partecipante almeno 20 giorni prima della partenza. In entrambi i casi, se il contratto

viene annullato prima della sua esecuzione, al consumatore spetta il rimborso integrale delle somme versate. In caso di annullamento di contratto in corso di esecuzione, la parte venditrice prenderà tutte le misure necessarie nell'interesse del consumatore per un indennizzo equo per entrambe le parti.

### 8) Modifiche dopo l'arrivo

Dopo l'arrivo, allorché una parte essenziale dei servizi previsti dal contratto non possa essere effettuata – per qualunque ragione tranne che per fatto proprio del consumatore –, la parte venditrice predispone adeguate soluzioni alternative per la prosecuzione del viaggio programmato, non comportanti oneri di qualsiasi tipo a carico del consumatore, oppure rimborsa quest'ultimo nei limiti della differenza tra le prestazioni originariamente previste e quelle effettuate, salvo il risarcimento dell'eventuale maggior danno provato dal consumatore. Se non è possibile alcuna soluzione alternativa o il consumatore non l'accetta per un giustiziato motivo, la parte venditrice gli mete a disposizione un mezzo di trasporto equivalente per il ritorno al luogo di partenza o ad un altro luogo convenuto, compatibilmente alla disponibilità del mezzo e dei posti, e gli restituisce la differenza tra il costo delle prestazioni previste e quello delle prestazioni effettuate fino al momento del rientro anticipato.

### 9) Cessione del contratto da parte del viaggiatore

Il consumatore che sia nell'impossibilità di usufruire del viaggio prenotato può cedere la propria prenotazione ad un'altra persona, che soddisfi tutte le condizioni per la fruizione dei servizi, nei rapporti derivanti dal contratto, dopo averne informato l'agente di viaggio e la parte venditrice con almeno 15 giorni di preavviso rispetto alla data fissata con l'inizio del viaggio. Tuttavia la parte venditrice non sarà responsabile dell'eventuale mancata accettazione del nuovo nominativo da parte dei terzi fornitori dei servizi. Il consumatore cedente e il cessionario sono solidalmente responsabili per il pagamento del saldo del prezzo, nonché per le spese supplementari risultanti da detta cessione.

### 10) Responsabilità dei vettori

I vettori sono responsabili nei confronti dei consumatori limitatamente alla durata del trasporto con i loro mezzi, in conformità a quanto da essi previsto nelle proprie condizioni di trasporto. I programmi sono pubblicati dietro la sola responsabilità dell'operatore turistico.

### 11) Scioperi – Sospensioni per avverse condizioni atmosferiche

Avvenimenti bellici, disordini civili e militari, sommosse, calamità naturali, saccheggi, atti di terrorismo: questi fatti e altri simili costituiscono causa di forza maggiore e non sono imputabili ai vettori e alla parte venditrice. Eventuali spese supplementari sopportate dal consumatore non saranno pertanto rimborsate, né tanto meno lo saranno le prestazioni che per tali cause venissero meno o non fossero recuperabili. Inoltre, la parte venditrice non è responsabile del mancato utilizzo dei servizi dovuto a ritardi o cancellazioni dei vettori aerei, marittimi e terrestri.

### 12) Reclamo

Le eventuali contestazioni in merito a presunte disparità o riscontrate disparità di servizi nel corso del viaggio dovranno essere immediatamente riportate al fornitore del servizio contestato (albergatore, vettore, guida...) sollecitando l'esecuzione del servizio nei termini previsti dai documenti di viaggio (voucher, programma). Al termine del viaggio entro 10 giorni, il consumatore e/o l'organizzatore dovrà inviare il suo rapporto scritto alla parte venditrice con tutto l'appoggio documentale che gli è stato possibile procurarsi.

Per eventuali contestazioni e controversie sarà competente il foro di Cuneo.

Tutti i dati personali verranno trattati nel pieno rispetto del D. Lgs. 196/2003 e s.m.i. e che il trattamento dei dati personali è diretto all'espletamento da parte del tour operator delle prestazioni che formano oggetto del pacchetto turistico. I dati personali in ogni caso non saranno trasmessi ai terzi e in ogni momento potranno essere cancellati a richiesta del consumatore senza preavviso.

Organizzazione di ITUR s.c., polizza di Responsabilità Civile Generale n° 137 00250419 GENERALI INA ASSITALIA.

# Langhe & Roero



## General terms of sale of contract of an organized tour

### 1) Definition of an organized tour

The tour packages are travels, holidays, all included tours, cruises, which result from the combination, created from anyone and anyway, of at least two of the following elements, sold or offered for sale at a set price: a) transport; b) accommodation; c) tourist services which are not tied to transport or accommodation under article 36, which constitute, for the satisfaction of the traveller's needs, significant part of the organized tour. The separate billing of the elements of one package does not relieve the organizer or the seller to the obligations of this article.

### 2) General terms of contract

The sale of travel packages, with as object services to provide in national and international territories, is regulated, until its abrogation, by the legislative decree of May, 23rd 2011, article 3 (the "Tourism Code"), by law 27/12/1977 n. 1084 ratifying and implementing the International Convention on Travel Contracts (CCV), signed in Brussels on 23/04/1970 - as applicable - and by the Tourism Code (Arts. 32-51) and its subsequent amendments and the provisions of the Civil Code concerning transport and mandate.

### 3) Booking

The vendor accepts booking from travel agencies or customer until all the available places are sold out. The booking is officially accepted through confirmation by the vendor.

### 4) Price

The price of the organized tour as determined by the contract can be modified up to 20 days before the departure, any variation can depend only on one of the following elements: a) transport costs, fuel included; b) royalties and taxes on some tourist services, such as duties, airport taxes, boarding and landing taxes at ports and airports; c) exchange rates applied to the organized tour. The upward revision can not in any event exceed ten percent of the original amount.

### 5) Payment

With the booking the traveller has to pay the registration fee or management practice - if this is applicable and a deposit of 25% of the total price of the organized tour. The balance has to be paid to the vendor at least 30 days before departure. With regards to reservations made 30 days before the departure, the total amount has to be paid when booking. The non-observance of these terms authorizes the vendor to cancel the booking, even if it has already been confirmed, except in case of compensation for damage according to the article 1373, paragraph III c.c.

### 6) Traveller's withdrawal

The traveller can back out of a contract without paying any penalty in the following cases: a) increase of the overall price exceeding 10%; b) significant modifications of one or more basic terms of the contract (such as variation of elements which are considered to be a fundamental part of the organized tour as a whole) proposed by the vendor after the drawing up of the contract, before the departure and without the traveller's approval.

In the aforementioned case, the traveller has the right to a) take part in another organized tour of the same quality level or superior; or b) be refunded of all sums paid by him to the vendor within 7 working days from the receipt of the customer's damage claim. The traveller has to lodge his complaint to the vendor with a written communication within 2 working days from his receipt of the notification of the modifications applied to the organized tour. Any objection about the price of the journey and the single elements of the organized tour will not be accepted neither during the tour nor at the end of it.

The price which was established in the contract cannot be increased within 20 days before the scheduled date for the departure. In case of withdrawal from a confirmed tour, the following penalties will be applied: - 15% within 30 days of the departure date - 50% within 15 days of the departure date - 75% within 5 days of the departure date - 100% if the participant is not present at the departure

### 7) Cancellation of a tour by the operator

The vendor may, without indemnity, cancel the contract, in whole or in part, in the following case: a) exceptional circumstances; b) when the minimum number of participants stipulated in the travel document has not been reached, provided the traveller has been informed thereof at least 20 days before the date of the scheduled departure. In both cases, if the contract is cancelled before its performance, the traveller has the

right to be refunded with the whole sum paid to the vendor. In case of a cancellation of a tour during its performance, the vendor shall take all necessary measures in the interest of the travel to compensate both parts in an equitable manner.

### 8) Modifications after the arrival

After the arrival, if an essential part of the services scheduled in the contract cannot be supplied - for any reason, except for a personal fact of the consumer - the vendor will propose adequate alternatives for the rest of the tour which will not imply any further costs or obligations to the travellers, or it will refund the traveller with the price difference between the scheduled services and the received services, unless the traveller demonstrates to have suffered a more serious damage which has to be reimbursed. If it is not possible to propose any alternative solution, or if the traveller refuses them with a valid reason, the vendor will put at the traveller's disposal a means of transport with which to reach the departure destination or any other agreed destination according to the availability of the means of transport and seats, and the traveller will be refunded with the difference between the price of the scheduled services and the price of the received services at the time of his/her earlier return.

### 9) Transfer of the contract by the traveller

A traveller who cannot take part in the reserved tour has the right to transfer his reservation to another person, provided that such person satisfies the specific requirements relating to the services of the contract after having informed the tour operator and the vendor within at least 15 days before the scheduled date for the departure. In any case, the vendor will not be responsible for the non-acceptance of the new participant by any third party. The transferor and the transferee are responsible for the payment of the total price, as well as for any additional costs caused by said substitution.

### 10) Reliability of the transporters

The transporters are responsible for the service regards the duration of the journey with their means according to their terms of transport. Only the tour operator is responsible for the publication of the tour programmes.

### 11) Strike or suspension of the tour due to bad weather conditions

War events, military coups and riots, insurrections, natural calamities, plunder, terrorist attacks: these and other similar events are uncontrollable events, therefore the transporters and the vendor cannot be held responsible for them. Any additional cost borne by the traveller will not be refunded, nor will the services which cannot be supplied due to the occurrence of these events. Furthermore, the vendor is not responsible for the non-use of the services due to delay or cancellation of air, sea and land transport.

### 12) Complaints

Any complaint about alleged or attested inconformity in the services during the tour has to be immediately lodged to the supplier of the contested service (hotel manager, transporters, tour guide etc.) by requesting the performance of the service according to the terms of the contract (voucher, programme). Within 10 days of the end of the tour, the traveller and/or the operator has to send his/her written report to the vendor with all the available documents.

Jurisdiction: any dispute falls within the jurisdiction of the law court of Cuneo.

Privacy: all personal data will be processed according to the Italian legislative decree 196/2003, the processing of any personal data will be used by our Company only to supply the services included in the organized tour. Personal data will not be forwarded to a third party in any case, and can be cancelled at any time at the traveller's request without any prior notice.

Organization: ITUR s.c., insurance policy for civil liability n. 137 00250419 at GENERALI INA ASSITALIA.





REGIONE  
PIEMONTE



Campagna finanziata ai sensi dell'asse IV - PSR 2007-2013

**GAL LANGHE ROERO LEADER**



---

**[www.ituroperator.it](http://www.ituroperator.it)**

---

**ITUR tour operator**

Piazza Maggiore, 1 • 12084 MONDOVI' (CN)

Tel. +39.0174.553069 • Fax +39.0174.380007 • [info@ituroperator.it](mailto:info@ituroperator.it)